**IZVEŠTAJ SA STUDIJSKOG BORAVKA NA PANTEION UNIVERZITETU**

Sa zadovoljstvom vam predstavljam sveobuhvatni izveštaj koji opisuje moj boravak u Atini tokom dva semestra akademske godine 2022/23 i koji mi je omogućila Fondacija Lorenc svojom podrškom. Kao istraživač koji istražuje psihološke promene kod glumaca za doktorski rad, posebno sam bio zainteresovan mogućnošću da posetim Atinu, gradu koji je poznat po svojoj živoj pozorišnoj sceni i bogatoj pozorišnoj tradiciji. Sa radošću delim da je moj boravak u Atini bio izuzetno plodna prilika i neverovatno iskustvo.

Tokom mog istraživanja, dobio sam podršku od profesora i Erasmus kancelarije na Panteion univerzitetu. Zahvaljujući podršci profesora i studenata sa Panteion univerziteta, uspešno sam preveo sve psihološke instrumente na grčki jezik, što je omogućilo sprovođenje mog istraživanja u Atini. Ovi prevedeni instrumenti, Upitnik o emocionalnoj i kognitivnoj empatiji i Upitnik o iskustvu disocijacije, sada su dostupni onlajn istraživačima zainteresovanim za ovo polje, omogućavajući im besplatno korišćenje. Proces prevođenja bio je moguć zahvaljujući neizmeranom doprinosu studenata sa Panteion univerziteta i profesorke Patrisije Kokkri. Njihovo stručno znanje i posvećenost obezbedili su tačnost i razumljivost prevedenih instrumenata.

Tokom dva semestra u Atini, posvetio sam se pronalaženju grčkih glumaca voljnih da učestvuju u mom istraživanju. Putem preporuka i prisustvovanja brojnim predstavama, imao sam privilegiju da upoznam raznovrsan niz talentovanih i strastvenih glumaca, dok je upoznavanje pozorišnu atmosferu Atine omogućilo mi je dublje razumevanje nijansi glume i psiholoških faktora koji su u njoj prisutni.

Da bih olakšao regrutovanje učesnika, uspostavio sam veze sa Helenskom unijom glumaca, posebno sa njihovim sekretarom Janisom Panagopulosom. Njegova neprocenjiva podrška omogućili su mi identifikaciju odgovarajućih učesnika za moje istraživanje. Takođe, s obzirom da imam kontakt sa Udruženjem dramskih umetnika Srbije, pokušao sam da pomognem u stvaranju kontakata između ova dva udruženja koja će olakšati buduću saradnju između grčkih i srpskih glumaca.

Pored kvantitativnog prikupljanja podataka, sproveo sam i kvalitativne intervjue sa odabranim grčkim glumcima. Izvan akademskih dostignuća, imao sam priliku da se uronim u bogatu kulturu Grčke i steknem osnovno razumevanje grčkog jezika, što mi je dodatno pomoglo prilikom intervjua. Značajan broj učesnika koje sam prikupio tokom svog boravka u Atini sigurno će neizmerno doprineti uspehu mog istraživanja.

Zaključno, moj istraživački boravak u Atini bio je izuzetno iskustvo. Podrška i saradnja Panteion univerziteta, Helenskom unijom glumaca i glumcima Atine bili su ključni za uspeh mog istraživanja. Uspostavljene veze, stečeno znanje i regrutovani učesnici postavili su čvrste temelje za moj doktorski rad. Izuzetno sam zahvalan na ovoj neverovatnoj prilici, privilegiji i zadovoljstvu da sprovodim svoje istraživanje u Atini, gradu koji zaista utelovljuje suštinu pozorišta i umetničkog izraza. Za kraj moram još jednom da ponovim svoju zahvalnost Fondaciji Lorenc koja mi je pružila dragocenu podršku na ovom putu.

Nemanja Kidžin